

THE CANADIAN COLLIE AND SHETLAND SHEEPDOG ASSOC. INC.



OFFICIAL PREMIUM LIST

PROGRAMME PRELIMINAIRE OFFICIEL

13th and 14th ALL BREED OBEDIENCE TRIALS

13^{ième} et 14^{ième} CONCOURS D'OBÉISSANCE TOUTE RACES

Held under Canadian Kennel Club Rules
Selon les règlements du Club Canin Canadien

UNBENCHED - UNEXAMINED - INDOORS
SANS EMPLACEMENT - SANS EXAMEN - À L'INTÉRIEUR

SATURDAY	NOVEMBER 10, 2012	TRIAL #13
SAMEDI	LE 10 NOVEMBRE 2012	CONCOURS #13
SUNDAY	NOVEMBER 11, 2012	TRIAL #14
DIMANCHE	LE 11 NOVEMBRE 2012	CONCOURS #14

BLUE RIBBON CANINE CENTRE CANIN LE RUBAN BLEU
2070 CHARTIER AVE., DORVAL, QUE.

LIMITED ENTRY / INSCRIPTIONS LIMITÉES

CLOSING DATE FOR ENTRIES
DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS

OCTOBER 23, 2012
LE 23 OCTOBRE 2012

THE CANADIAN COLLIE AND SHETLAND SHEEPDOG ASSOC. INC.

EXECUTIVE/EXECUTIF – 2011/2012

President/Présidente Joyce Bédard
Past President/l'exPres. Joan Bulger
1st/1^{ière} Vice-Présidente Judy Byrne
2nd/2^{ième} Vice-Présidente Shirley Perry
Secretary/Secrétaire Carol Comer
Treasurer/Trésorier Diana Pierce

DIRECTORS/DIRECTEURS

Sue Rioux Maritimes
Harriet Schleifer & Quebec
Margaret Ann Adams
Geri Scott Ontario East
Darlene Allison Ontario West
Pearl Fabbro Can. West

TRIAL COMMITTEE/COMITÉ DU CONCOURS

CHAIRPERSON/PRÉSIDENTE

Joyce Bédard
919 rue Nord
Brigham, QC J2K 4R8
Tel: 450-263-6510

TRIAL SECRETARY

Lea Langlois,
25 Parc Burgoyne,
Lery, Que. J6N 1H1
Tel: 450-692-0330

CHIEF RING STEWARD/CHEF COMMIS HOSPITALITY/ACCEUIL TROPHIES/TROPHEES

Harriet Schleifer
Carol Comer & Margaret Adams
Joyce Bedard

CANADIAN KENNEL CLUB/LE CLUB CANIN CANADIEN

Nancy Carey, CEO,
200 Ronson Dr. Suite 400
Etobicoke, Ont., M9W 5Z9

Tel: 416-675-5511
Fax: 416-675-6506 ceo@ckc.ca

CKC QUEBEC DIRECTOR DIRECTEUR DU CCC-QUEBEC

Ed Gravely,
44-640 Paul Doyon,
Boucherville, Qc. J4B 0B8
Tel: 819-595-5108
looker@videotron.ca

CKC OBEDIENCE REP. QUEBEC REP. DU CCC L'OBEISSANCE

Michael Calhoun,
540 Montée Giroux,
Hemmingford, Que. JOL 1H0
Tel: 450-247-0259

JUDGING ASSIGNMENTS

Darwin Boles, TRIAL #13
18 Mountain Ash Drive,
Kemptville. Ont.
K0G 1J0

Novice A - B
Open/Ouverte A - B
Utility/Utilité A - B
Pre-Nov.-Nov. Int. - Novice C

Pierre Lambert TRIAL #14
220-57^{ième} ouest,
Quebec, Qc.
G1H 4Z4

Novice A - B
Open/ Ouverte A - B
Utility/Utilité A - B
Pre-Nov.-Nov. Int. - Novice C

VETERINARIAN/ VÉTÉRINAIRE

Centre Vétérinaire DMV (24h)
2300 54e, Lachine, QC 514-633-8888

EXHIBITORS ARE ASKED TO NOTE THE FOLLOWING:
LES EXPOSANTS SONT PRIÉS DE PRENDRE NOTE DE CE QUI SUIT

1. The precincts of the trial shall be the training hall at Blue Ribbon Canine Centre.
Les lieux du concours seront la salle d'entraînement à Centre Canin le Ruban Bleu
2. Dogs must be kept on leash except when being judged.
Tous les chiens doivent être gardés en laisse, sauf dans l'enceinte lors du jugement.
3. The Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc. Inc. shall use all reasonable care to guarantee the safety of dogs and exhibitors, but will not be responsible for the loss or injury, however caused, to any dogs, exhibitors or property.
Le club "Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc.Inc." s'efforcera de garantir dans la mesure du possible le bien-être et la sécurité des chiens et de leur propriétaire, mais n'assumera aucune responsabilité s'il y a perte ou dommage aux concurrents, à leurs biens personnels ou à leur(s) chien(s).
4. Only those dogs registered individually with the CKC or eligible for individual registration may be entered at these trials.
Seuls les chiens de race dûment enregistrés au Club Canin Canadien ou qui sont éligibles à un tel enregistrement peuvent être inscrits à ces concours.

5. The following official classes will be provided in each trial:

Novice A - Novice B - Open A - Open B - Utility A – Utility B
Pre-Novice – Novice Int. – Novice C

Les classes suivantes seront fournies dans chaque concours d'obéissance:

Novice A - Novice B - Ouverte A - Ouverte B - Utilité A - Utilité B
Pre-Novice – Novice Laureat. – Novice C

Rule changes for Obedience - effective January 1, 2012

As there have been numerous changes in the rules and regulations, it is the responsibility of each exhibitor to familiarize themselves with these changes. Rule books may be purchased from the CKC order desk.

Modifications aux règlements pour l'obéissance - 1er janvier, 2012

Comme du aux nombreux changements concernant les règlements, il est de la responsabilité pour chacun des exposants de se familiariser avec ces nouvelles modifications.

Des livres sur les règlements peuvent être achetés au bureau des commandes du CCC.

6. **JUDGING** will commence at 8:30 a.m. Saturday and Sunday. Centre will be open at 7:30 am.

JUGEMENT commencera à 8h30 le samedi et le dimanche. Le centre sera ouvert dès 7h30.

7. **NO BITCHES IN SEASON MAY COMPETE** - If a female entered in the trials comes in season between the closing date for entries and the dates of the trials, and a veterinarian's certificate certifying this is delivered to the Trial Secretary on or before the date of the trial, entry fees will be refunded.

LES FEMELLES EN CHALEUR NE PEUVENT PAS PARTICIPER

Advenant qu'une femelle devienne en chaleur après la date limite d'inscription, les frais pourront être remboursés si un certificat dûment signé par un vétérinaire attestant l'état de la femelle est remis au Secrétaire du concours au plus tard le jour même du concours.

8. **ENTRIES/ INSCRIPTIONS** Mail entries to/ *Faire parvenir les inscriptions à:*
Mrs. Lea Langlois, 25 Parc Burgoyne, Lery, Que. J6N 1 H1 Tel: 450-692-0330

9. ENTRY FEES/ FRAIS D'INSCRIPTION

\$26.00 for each entry in each trial/ par concours, chaque classe - \$8.82 listing fee for first entry per trial/.82\$ par concours pour les chiens en attente d'enregistrement au C.C.C.

PAYABLE TO: THE CANADIAN COLLIE & SHETLAND SHEEPDOG ASSOC. INC.
Entries will not be accepted without fees. Entries may not be changed and fees are not refundable after the closing date.

Prière de faire les chèques ou mandats à l'ordre de:

THE CANADIAN COLLIE & SHETLAND SHEEPDOG ASSOC. INC. Le paiement doit accompagner tout formulaire d'Inscription. Aucune inscription ne peut être modifiée et les droits d'inscription ne pourront pas être remboursés après la date limite.

10. **LISTING FEES** A supplementary CKC listing fee of \$8.82 per dog for first entry per trial must be included with your entry for dogs without a CKC individual registration number. The CKC does not confer a title on any dog until it is registered in the CKC records.

FRAIS SUPPLEMENTAIRE Selon les règlements du C.C.C., un montant de 8,82\$ par chien par concours doit être ajouté aux frais d'inscription si vous n'êtes pas en mesure d'inscrire sur le formulaire le numéro officiel d'enregistrement de votre chien au C.C.C.

Le C.C.C. ne confère aucun titre officiel tant que le chien n'est pas enregistré officiellement dans les registres du Club.

11. **CLOSING DATE FOR ENTRIES** 23 October 2012 or when the judge's assignment has been reached - 7 hours of judging based on the formula of 9 Pre-Novice, 8 Novice, 7 Open and 6 Utility dogs per hour, whichever comes first. A "Reserve List" will be maintained according to the Canadian Kennel Club regulations.

DATE LIMITE POUR L'INSCRIPTION le 23 octobre 2012 au aussitôt que chaque juge aura atteint un maximum de 7 heures de jugement d'après les normes de 9 chiens-Pre-Novice, 8 chiens - Novice, 7 chiens - Ouverte et 6 chiens - Utilité à l'heure.

Cependant, il y aura une "liste de réserve" tel que stipulé dans aux règlements du C.C.C.

12. **ENTRY FORMS** must be complete in every respect and exhibitors must abide by any errors made in entering their dogs regardless of how, or by whom the entry was made.

ONLY AN OFFICIAL CKC ENTRY FORM MAY BE USED

The Club reserves the right to refuse entries subject to CKC rules.

All entries will be acknowledged, accompanied by a judging schedule and a map of the trials' location.

FORMULAIRES D'INSCRIPTION

SEULS LES FORMULAIRES OFFICIELS DU C.C.C. PEUVENT ETRE UTILISÉS. Le Club se réserve le droit de refuser certaines inscriptions conformément aux règlements du C.C.C. Nous accuserons réception de toutes les inscriptions. Un schéma de l'emplacement, où le concours se déroulera ainsi qu'un horaire seront expédiés à tous les concurrents.

13. **CATALOGUE** As a limited number of catalogues will be available at the trials, please preorder yours with your entry. Cost - \$3.00.

CATALOGUE Un nombre limité de catalogues sera sur place. Veuillez s'il-vous-plait réserver votre exemplaire lors de votre inscription. (\$3.00)

14. AWARDS AND PRIZE LIST

TROPHIES AND ROSETTES ARE OFFERED FOR QUALIFYING SCORES ONLY

All dogs with a qualifying score will be awarded a flat qualifying ribbon.
In all classes rosettes for 1st to 3rd place for dogs with qualifying scores.

HIGHEST SCORE IN EACH CLASS - A trophy

HIGHEST SCORE IN EACH TRIAL - A trophy and rosette

HIGHEST SCORING COLLIE or SHETLAND SHEEPDOG

A trophy is offered for the highest score in any one class in each trial.

HIGHEST SCORING COLLIE or SHETLAND SHEEPDOG owned and handled

by a member of The Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc. Inc.

A trophy is offered for the highest score in any one class in each trial.

A CCSSA special rosette will be awarded for an obedience title achieved at this trial.

LISTE DES PRIX

LES TROPHEES ET ROSETTES SERONT OFFERT POUR LES POINTAGES QUALIFICATIFS SEULEMENT.

*Des rosettes seront décernés de la 1ère position à la 3ième position dans chaque classe.
Tous les chiens obtenant un pointage qualificatif recevront un ruban de pointage qualificatif.*

LE PLUS HAUT POINTAGE DANS CHAQUE CLASSE - Un trophée

LE PLUS HAUT POINTAGE DANS CHAQUE CONCOURS - Un trophée et une rosette

MEILLEUR POINTAGE POUR UN COLLIE ou BERGER SHETLAND DANS CHAQUE CONCOURS – Un trophée

MEILLEUR POINTAGE POUR UN COLLIE ou BERGER SHETLAND DANS CHAQUE CONCOURS. *Le manieur et propriétaire doivent être un membre de Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc.Inc. - Un trophée*

Le CCSSA remettra une rosette special pour un titre d'obeissance obtenue à ce concours..

NON MEMBER PARTICIPATION FEE - (April 2011)

- A non member participation fee will be charged to a resident of Canada who is a non-member of the CKC.
- The non member participation fee is paid in any year a title is earned and covers all titles and dogs owned by that individual.
- In order for the title to be awarded, the non member will have a choice to either become a CKC member or pay the non member participation fee.

Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level.

- All Premium Lists will carry a note stating the fee applies only to dogs wholly owned by non-member residents of Canada and is not applicable to CKC members.

FRAIS DE PARTICIPATION - RÉSIDENTS CANADIENS NON-MEMBRE DU CCC

Effectif le 1er avril 2011 le CCC a institué pour tous les résidents canadiens, n'étant pas membre du CCC, un droit de non-membre lors de la participation à un événement du CCC les frais concorderont avec les frais ERN.

Afin de conserver tous les points et primes gagnés au cours des événements du CCC, un résident canadien non-membre du CCC peut choisir soit de devenir membre du CCC ou encore de payer les frais de participation. A défaut de se conformer dans les 30 jours de la notification, toute récompense ou titre seront annulés. Cela s'applique pour tous les chiens en propriété exclusive par des non membre au Canada du CCC et ne s'applique pas aux résidents U.S., ni à ceux qui sont membres du CCC, ou aux chiens en copropriété avec un membre du CCC.

16. CKC OBEDIENCE RULES AND REGULATIONS - CONDUCT

Section 19.7 It shall be the duty and obligation of the trial giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at an event held under these rules, is not subject to indignities of any kind. The Trial Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report that this has occurred.

Règlements et Normes des Concours d'Obéissance du CCC

Section 19.7 C'est la responsabilité du club organisant le concours de voir à ce que les juges, les membres du comité, les bénévoles ou les participants ne soient soumis à aucune indignité durant ce concours. Le président du concours fera immédiatement un rapport de toute infraction à ce règlement au CCC, et le bureau des directeurs de CCC prendra toute action nécessaire suite à une infraction.

ACCOMODATIONS/HEBERGEMENT

The following motels will accommodate exhibitors and their dogs.
Please make all reservations directly with the motel of your choice.
*Les motels suivants accepteront les manieurs et leurs chiens.
S'il vous plait, faites vos propres réservations au motel de votre choix.*

1. HAMPTON INN & SUITES 1900 Trans-Canada Highway, Dorval, Que.
Tel:1-514-633-8243, 1-800-426-7866

2. QUALITY SUITES

6300 Trans-Canada Highway, Pointe Claire, Que. Tel: 514-426-5060
1-800-228-5150

3. COMFORT INN 700 Blvd.St.Jean, Pointe Claire, Que. Tel: 514-697-6210



FORMULAIRE D'INSCRIPTION OFFICIEL DU C.C.C.
**CANADIAN COLLIE & SHETLAND SHEEPDOG
 ASSOCIATION INC.**



() concours #13, le 10 nov.2012 () concours #14, le 11 nov. 2012

Faire parvenir à: Lea Langlois, 25 Parc Burgoyne, Lery QC J6N 1H1

Frais d'inscription: 26\$ par classe. Inscription à la liste 8,82\$ Date limite: le 23 oct. 2012

A l'ordre de: Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc. Inc. Ci-joint: _____

Droits d'inscription _____ \$ Inscription à la liste _____ \$ Catalogue payé d'avance (3.00\$) _____

Veillez dactylographier ou écrire en lettres moulées

Race _____ **Variété** _____ **Sexe** _____

Inscrivez dans la classe suivante:

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Novice A | <input type="checkbox"/> Utilité A | <input type="checkbox"/> Pre-Novice |
| <input type="checkbox"/> Novice B | <input type="checkbox"/> Utilité B | <input type="checkbox"/> Nov. Lauréat. |
| <input type="checkbox"/> Ouverte A | | <input type="checkbox"/> Novice C |
| <input type="checkbox"/> Ouverte B | | |

Sauts:

Hauteur _____

Largeur _____

Nom enregistré du chien

Cochez un seul – Inscrivez le numero ici

- No. d'enr. au CCC
 No. ERN du CCC
 No. de certification (divers)
 Inscrit à la liste
 No. PEN du CCC

Date de naissance

J ___ M ___ A ___

Lieu de naissance

Canada ___ autre pays ___

Éleveur(s) _____

Père de la portée _____

Mère de la portée _____

Propriétaire(s) enregistré(s) _____ No.d'adh.au CCC _____

Adresse du (des) propriétaire(s)

Rue _____
 Ville _____ Prov. _____ Code Postale _____

Agent du propriétaire(s) _____

Adresse de l'agent

Rue _____
 Ville _____ Prov. _____ Code Postale _____

SVP expédier les pièces d'identité: Prop. ___ ou Agent ___

Je certifie être le propriétaire enregistré de ce chien ou l'agent autorisé par le propriétaire dont le nom parait plus haut et j'accepte pleine responsabilité pour toutes les déclarations apparaissant sur le présent formulaire. Si cette inscription est acceptée, je promets de me conformer aux règlements du Club Canin Canadien et à tout autre règlement paraissant sur le programme préliminaire.

Signature du Propriétaire ou de l'agent _____ Tel. _____

Courriel _____

OFFICIAL CANADIAN KENNEL CLUB ENTRY FORM
**CANADIAN COLLIE & SHETLAND
 SHEEPDOG ASSOCIATION INC.**



() Trial #13 Nov. 10, 2012 () Trial #14, Nov. 11, 2012

Return to: Lea Langlois, 25 Parc Burgoyne, Lery QC J6N 1H1

Cheque payable to: Canadian Collie & Shetland Sheepdog Assoc. Inc.

Entry fee: \$26 per class. Listing fee \$8.82 per trial. Entries close Oct. 23, 2012

Entry fees \$ _____ Listing Fee \$ _____ Catalogue prepaid(\$3) _____ Total \$ _____

Please type or print clearly

Breed _____ **Variety** _____ **Sex** _____

Enter in the following classes:

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Novice A | <input type="checkbox"/> Utility A | <input type="checkbox"/> Pre-Novice |
| <input type="checkbox"/> Novice B | | <input type="checkbox"/> Novice Int. |
| <input type="checkbox"/> Open A | <input type="checkbox"/> Utility B | <input type="checkbox"/> Novice C |
| <input type="checkbox"/> Open B | | |

Jumps:

Height _____

Width _____

Reg. Name of Dog

Check One and Enter Number Here:

- CKC Reg. No.
 CKC ERN No.
 CKC Misc.Cert.No.
 Listed (no CKC No.)
 CKC PEN No.

Date of Birth

D ___ M ___ Y ___

Place of Birth

Canada ___ Elsewhere ___

Breeder(s) _____

Sire _____

Dam _____

Reg'd Owner(s) _____ CKC Memb.No. _____

Owner(s) Address - Street _____

City _____ Prov. _____ Postal Code _____

Name of Owner's Agent (if any) at the Trial _____

Agent's Address -Street _____

City _____ Prov. _____ Postal Code _____

Mail ID to: Owner ___ or Agent ___

I certify that I am the registered owner(s) of the dog or that I am the authorized agent of the owner(s) whose name(s) I have entered above and accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry, I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

Signature of owner or agent _____ Tel. _____

E-mail _____